



## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Horgen, Juli 2018

### Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten sowie die Betriebsferien sind jeweils aktualisiert auf unserer Homepage ersichtlich.

### Reservation von Einzelstunden

Tennis- und Padelplätze können telefonisch oder Online auf unserer Webseite [www.tzh.ch](http://www.tzh.ch) über das Platzreservierungssystem bis zu 4 Wochen im Voraus gebucht werden.

### Fixstunden

Bei der Fixstunde handelt es sich um einen während der ganzen Winter- oder Sommersaison wöchentlich reservierten Tennis- oder Padelplatz. Der gebuchte und bestätigte Saisonplatz ist im Voraus zu bezahlen.

### Annullierung von reservierten Stunden

Reservierte **Einzelstunden** können bis spätestens 24 Stunden vorher abgesagt werden. Später abgesagte Stunden werden in Rechnung gestellt, sofern sie nicht weitervermietet werden konnten.

Für spätestens 24 Std. im Voraus abgesagte **Fixstunden** haben Fixplatzkunden die Möglichkeit, täglich nach Verfügbarkeit bis 16 Uhr und während des ganzen Wochenendes einen Ersatztermin zu buchen. Je nach Verfügbarkeit können **spontan vor Ort** nach 16.00 Uhr Plätze kompensiert werden.

Platzkompensationen können nur innerhalb der Spielsaison eingelöst werden.

Gebuchte **Tennislektionen** müssen mindestens 24 Std. im Voraus abgesagt werden, ansonsten wird die Lektion verrechnet. Bei **Gruppenkursen** werden Lektionen von abwesenden und/oder ausgefallenen Gruppenteilnehmern nicht rückvergütet.

### Besondere Anlässe

Das Tenniszentrum Horgen behält sich das Recht vor, bei besonderen Anlässen (Veranstaltungen, Turniere, Feiertage etc.) Fix- und Einzelstunden abzusagen und mit einem Gutschein zu vergüten oder einen alternativen Termin vorzuschlagen.

### Hallenplätze

Es darf nur mit sauberen Tennisschuhen gespielt werden (keine Sportschuhe mit schwarzen und/oder markierenden Sohlen). Bei Nichtbeachten dieser Regel und/oder Beschädigung des Platzes wird der verantwortliche Spieler haftbar gemacht.

### Aussenplätze / Traglufthallenplätze / Padelplatz / Fitnessraum

Die Tennisplätze, der Padelplatz sowie der Fitnessraum dürfen nur mit sauberen und nicht markierenden Tennisschuhen betreten werden.

Vor Ablauf der Spielstunde ist der Tennis- und Padelplatz mit dem Schleppnetz abzuziehen. Vor dem Eingang der Aussenplätze und beim Haupteingang stehen Schuhreiniger zur Verfügung. Bitte wechseln sie ihre Sandschuhe nicht erst in den Garderoben.

## Zahlungsarten/Preise

Einzelstunden: vor Spielbeginn

Fixstunden: gemäss Rechnungsstellung im Voraus

Kundenkonto: Abonnement für Platzmiete zahlbar im Voraus

Die Preise verstehen sich pro Platz und 60 Minuten für maximal 4 Tennis- oder Padelspieler/-Innen!

**Vergünstigungen** aller Art können nicht kumuliert werden und werden nur bei Einhalten unserer Zahlungsfristen gewährt.

Kunden mit Wohnsitz in Horgen profitieren bei Fixplätzen sowie 10er- Privatlektionen von einem Geschenkguthaben, welches in Form einer Giftcard bis spätestens 12 Wochen nach Rechnungsdatum an der Réception abgeholt werden kann. Nicht abgeholte Giftcards verfallen nach Ablauf der 12 Wochen.

## Juniorentrainings/Camps und Intensivtrainings

Gebuchte Kurse werden nach Anmeldeschluss voll verrechnet. Bei allen gebuchten Kursen werden Lektionen von abwesenden und/oder ausgefallenen Gruppenteilnehmern nicht rückvergütet.

Die Kinder und Jugendtrainings werden über das nationale Informationssystem Jugend und Sport angemeldet. Die Teilnehmer stimmen mit ihrer Anmeldung der Erfassung der Daten im NDS zu.

## Haftungsausschluss

**Für Schäden** an Anlagen des Tenniszentrums Horgen durch unsachgemässe Nutzung oder Fahrlässigkeit **haftet der Nutzer in vollem Umfang**. Das Betreten und Nutzen sämtlicher Anlagen des Tenniszentrums Horgen erfolgt auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder und Betreuer für ihre Gruppe.

Die Tenniszentrum Waldegg Horgen AG übernimmt **keine Haftung bei Verletzungen** (auch nicht im Rahmen von Tennis- und Padellektionen), bei Diebstahl jeglicher Art oder bei Beschädigungen. Jeder Nutzer trägt die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihm ausgehenden Schäden, insbesondere in Zusammenhang mit der Nutzung von Tennis- oder Padelschlägern. Dies gilt ferner für durch das Verhalten anderer Nutzer verursachte Schäden.

Für verlorene Gegenstände wird keine Haftung übernommen. Fundsachen sind sofort am Empfang abzugeben.

Alle Angestellten des Tenniszentrums Horgen üben die **Rechte des Hausherrn** aus.

Copyright2018@Tenniszentrum Horgen

**Opening hours**

You will find our actual opening hours and the vacation close-down on our homepage.

**Reservation of single hours**

Tennis- and Padelcourts can be booked via telephone or online [www.tzh.ch](http://www.tzh.ch) in our reservation system. We accept bookings up to 4 weeks in advance.

**Seasonally fixed hours**

By a regularly scheduled slot (“Fixplatz”) we understand a weekly booked Tennis- or Padelcourt. This scheduled slot has to be paid fully in advance for the entire season.

**Canceling reserved courts or lessons**

**Individual courts** that have been reserved can be canceled up to 24 hours in advance. Courts canceled after this point will be charged for unless other people were found to fill them (also applies in the event of illness, accident, bad weather, etc.).

Customers with **regularly scheduled courts (“Fixplatz”)**, who cancel one of their slots up to 24 hours in advance, are entitled to **book a replacement** slot within the same season, daily before 4.00 pm and during the entire weekend opening hours. Replacement slots can be booked in advance. Replacement slots after 4.00pm are only available **spontaneously**, depending on respective bookings. Replacement bookings will be honored within the same playing season only.

Canceling scheduled **tennis lessons** requires at least 24 hours’ notice, otherwise the cost of the lesson will be charged. In the case of group courses, missing individual lessons cannot be reimbursed.

**Special events**

The tennis center Horgen reserves the right to cancel regularly scheduled and individual slots due to special events (functions, tournaments, public holidays, etc.). Customers will be compensated with a gift voucher or an alternative playing date.

**Indoor courts**

Players must wear clean indoor tennis shoes (no sneakers with black soles that will mark the court). TZH will hold non-compliant customers accountable for damage on tennis courts.

**Outdoor courts / Courts under bubbles / Padel court / fitness room**

Tennis shoes must be worn. The court must be raked before the end of each slot using the drag net. Please use our shoe cleaners in front of the outdoor courts and do not change your soiled shoes in the locker rooms.

## **Payment arrangements/Prices**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Individual slots:          | before commencing play                            |
| Regularly scheduled slots: | by invoice in advance                             |
| Customer account:          | subscription for court rentals payable in advance |

All prices are quoted per hour and per court. No more than four people may play on a court.

**Discounts** cannot be accumulated and will only be granted, if the customer has followed our payment terms! Customers with a place of residence in Horgen benefit from a gift card for fixed season booked courts as well as pre-paid 10s private lesson subscriptions, which can be collected at the reception desk no later than 12 weeks after the invoice date. Unpicked cards expire thereafter.

## **Junior training sessions/camps and crash courses**

Reserved courses will be charged for in full once the deadline for registration has passed. Individuals missing lessons or being absent during the group trainings will not be reimbursed. All kids and trainings will be registered at the Swiss National Sports information system NDS.

## **Disclaimer of Liability**

The **user is fully liable** for **damages to the facilities** of the tennis center Horgen due to improper use or negligence. The entry and use of all facilities of the tennis center Horgen is at your own risk. Parents are responsible for their children and supervisors for their group.

The "Tenniszentrum Waldegg Horgen AG" accepts **no liability for injuries** (also during tennis and padel lessons), in the case of theft of any kind or in case of damage. Each user is solely responsible for civil and criminal liability for all damages caused by him, in particular in connection with the use of tennis- or padelrackets. This also applies to damage caused by the behaviour of other users.

No liability is assumed for lost items. Lost property must be handed in at the reception.

All employees of the tennis center Horgen exercise the **rights of the householder**.

Copyright2018@Tenniszentrum Horgen